

риччя минуле ЗСА, починає будувати в дорозі 21 місяця.

СВОБОДА
UKRAINIAN NEWSPAPER
FOUNDED 1943
Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n. Inc. 40 Montross Ave. N.J. 07030.
Second Class postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — Authorized July 31, 1975.
Subscription rates: \$24.00, for 12 months — \$12.50, for 6 months — \$6.50. For change of address — \$2.50. Check or "money order" payable to "Svoboda".
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Д-р Михайло Логаса

СОВЕТСЬКА ПСИХІЯТРІЯ НА СЛУЖБІ КГБ

Вже в 1964 році автор цих рядків мав нагоду доповідати перед невеликою групою американських лікарів, психологів та суспільних працівників на тему тогочасної совєтської психіатрії на підставі інформації з двох джерел, а саме: статті московського професора Василя Ванішкіна, тогочасного керівника Науково-Медичного Товариства Психіатрії в Невропатології, розміщеної у пропагандивному журналі "СССР" та на підставі офіційної звітності. Світової Організації Здоров'я про студію подорож до СРСР 23-ох лікарів - експертів із 21-ї західної країни у 1958 році, під час якої вони відвідали 35 здорових інститутів під проводом московського професора Е. Д. Амурікова. Доповідь звернувши увагу, що ім тоді не показано ані одного психічного хворого.

Чому не показали? Чи тому, що рівень совєтської психіатрії не належав до "Патологічних сіл" для показу стороннім людям, а в цьому випадку це і експерт, а чи тому, що вже в той час у психіатричних шпиталях ізолювали від суспільства інакшесмислих?

Вже тоді доповідь звернувши увагу на використання справді російського знаходку свідчення відомого вченого Павлова про фізіологічний феномен умовного рефлексу, що його вже тоді комуністичний режим використовував для т.зв. "споконкування мозків", яким змушували політичних в'язнів до самооскаржування і тривалого довіри до виконавців, які доводилися засудити. Підсудимі самі напрошувалися: це тільки один крок, а вже можливе надати психіатричних установ для таких же політичних цілей.

Але тоді така згода могла б не належала до пильного бачення татари СС-СР. Щойно кілька років тому вийшов світ: довідався що цей загляд став жакшою дією. Самовидні журналісти, туристи, емігранти і вивантажені із СС-СР підтвердили, що крім догворення засудити до тюрем і концентраційних таборів багатьох опонентів режиму, а між ними передусім інтелектуалів, московські психіатри — рівночасно енкаведисти у білих халатах — заготовлюють безсмертні доповіді психіатричних заведень і там насильно піддають їх дії хімічних препаратів, які пошкоджують їх духову особистість, руйнують їх інтелектуальні здібності та просто віднімають їх душу.

Адже ж треба було показати культурному світові, що часи етатистичної "кулі в політиці" минули та що фізична сила інакшесмислих не страшна модерній імперській надпідпорі. Але страшніші від фізичної сили для комуністичного режиму завжди була думка, був розум інтелектуалів; той розум, що не знає кордонів; той

дух, що його не замкнути в кайдани. І тому рафінована паростанова: знищити розум народу, зокрема поневоленого народу, при допомозі енкаведистської психіатрії.

У правдивості цих мабачничих вісток західній світові світ спершу не вірив, або — мимомовно наглядні докази — не хотів вірити, щоб або заспокоїти свою людську совість, або не псувати політичні деталі у СС-СР. Треба було протестів багатьох груп організацій, науковців, професіоналів, а особливо організацій для захисту людських прав, щоб проламати людське збайдужіння до терпіння, мук і тортур, до знущання енкаведистів над невинними громадянами "самої найпередовішої у світі країни".

І поспішили у світ протести візантійського лікарського світу, а в тому ж нашого УЛІТА, для рятунку жертв енкаведистської психіатрії. Скільки тих жертв, нам доки невідомо, але імена Григоренка, Воронського і нашого Леоніда Пліуша сьогодні відомі вже у цілому культурному світі.

Про ці жертви енкаведистської психіатрії заговорила теж впродовж американської преси своїм грізним голосом протесту, і деякі із тих знайомих голосів протесту поклали до відома нашого загалу.

18 березня появилася у "Сиракузькому Геральд Журналі" стаття колоніст Джона Лотона "Совєтський розв'язок: дисиденти на тюрмах лікарів". Журналіст пише: "Гітлер живе і поважається добре... А живе він у СС-СР під іменем Даниїла Ланте. Він — полковник-лікар, рівночасно теж агент КГБ — керує спеціальним діагностичним відділом судової психіатрії "Інституту ім. Серьбського" в Москві, який лікує найстрашнішу хворобу тогочасного СС-СР: політичну незгідність".

У своєму епічно-літературному творі "Гулаг - Архіпел" Александр Солженицін у жалюгідних подробицях розказав, як Сталін обійшовся із політичною незгодою. Уживалося тоді передусім фізичних методів, які включали ось що: в'язням стискали чашки залізничних обручів, кидали їх у ванни із сильним квасом, голили куді на лобі, били по голові, а в разі непокори на лобі наносили удары. Але, як і в інших випадках, фізичні методи не давали потрібного результату. Тоді доводилося переходити до психічних методів, які включали ось що: в'язням стискали чашки залізничних обручів, кидали їх у ванни із сильним квасом, голили куді на лобі, били по голові, а в разі непокори на лобі наносили удары.

Але ось появилася ще страшніша, просто жакабрична документ, оприлюднений Сенатською Підкомісією Внутрішньої Безпеки, а який вказує, що в додаток до названих і неназваних фізичних тортур модерна совєтська держава стала незвичайно (Продовження на стор. 6-й)

В. Давиденко

ДМИТРО ДОНЦОВ

13-го квітня в Вавид Бруку, на українському православному цвинтарі св. Андрія, в "Українському Пантеоні" відбудеться урочисте посвячення пам'ятника на могилі творця новітнього українського націоналізму, д-ра Дмитра Донцова. Похоронений перед смертю висловив бажання, щоб на похованні пам'ятника не перекривалося громадської збірні і щоб його похорон перетворився на акцію пам'яті. Тож спростований маестром Михайлом Черепицьким надбавок споруджений був за пожертв, зложених організаціями Українського Визвольного Фронту Америки і Канади.

Посвяченню надбавка, як довідуються з повідомлення Комітету посвячення пам'ятника, передуватиме Архипрейська Служба Божя і Панахида, що їх відправитиме Архипрейський УПШерк в ЗСА Владислав Марко. В програмі передбачено для короткої доповіді над могилою — голова Проводу ОУН(р) Ярослав Стецько та голова Президії Українського Визвольного Фронту д-ра Романа Маладана і виступ хор бандуристів при Станісі 1 УД УНА в Нью-Йорку під керівництвом О. Голубовича і В. Юрковича.

Щоля акту посвячення в ресторані "Голдідей" п. Войчука в Сомервіллі відбудеться тризна з участю представників громадських та політичних організацій та установ і громадянства.

Порожнеча, яка витворилася в суспільно-політичному житті української еміграції після смерті д-ра Дмитра Донцова, ще й досі не відновилася і напевно чимало виступає в прогалинах майбутнього. Десять років Донцов як ідеолог, публіцист і літературознавець був в центрі уваги українського громадянства на Заході Земля, а пізніше на еміграції. Найбільш нападів зазнавав він, починаючи від 20-х років у пресі відомої української України і до останніх днів свого життя. Д-р Донцов завжди мав довкола себе численних безоглядних прихильників і запеклих противників, бо характеризував його передусім безкомпромісність і гострота в дискусіях.

Д-р Дмитро Донцов ніколи не був членом Організації Українських Націоналістів, але його ідеологія глибоко виразилася в програмі цієї Організації. Без перебільшення можна сказати, що в 20-х і 30-х роках Донцов перетворився на духовного батька української молоді в Галичині, запаливши її охрещенням ним чинний націоналізм, і пізніше духом його були перейняті Українська Повстанська Армія і українські націоналістичні підпілля.

Розуміючи небезпеку для Росії, яку являв собою Донцов, що задовго до революції виступав проти нього

Ленін, що підготував "жовтневий переворот", і його антипод Милоков, лідер російських лібералів. Це був "спільний фронт" проти Донцова московських політичних екстремістів і поміркованих конституційних демократів, бо і ті, і ті, прихильночися революційною фразеологією, стояли за єдину і неподільну Росію — проти України.

В 30-их роках кат української інтелігенції, свого часу "ліквідований" Сталіним, комісар освіти Андрій Хвиля, писав у Харкові: "Питання стоїть: або ми (хотіло Москва — В. Д.) поведемо за собою процес витворення українського господарства, української культури на основі спілки з іншими народами (!), або ми не вистигнемо, нас переключить, заллє націоналістичний потік, і бажання, настільки домаганя українських фашистів з табору Донцова дійде до свого логічного, законного кінця. Тільки так може і повинна стояти перед нами справа".

Наслідуючи совєтських пропагандистів, що всіх, "хто не з нами", називають фашистами, дехто з противників Донцова на еміграції чиро чи неперо називав Донцова "фашистом". Усі писання Пойнгоного це заперечують, хоч у своєму доповіді житті перейшов він ідеї еволюції, замолуд співпрацював з соціалістами.

Очевидно, ідеї Донцова не для всіх, і він здавав собі з цього справу, ставлячи гострі передумови для тих, які хотіли прийняти його ідеологію. А ідеологія Донцова удушувалася на таких основних принципах: самобутність України як нації; вороже протиставлення білій чи червоній Москві; майже повне заперечення українських історичних чечій XIX століття і продовження у XX столітті: планення нового психіологічного типу українця; чистотворення в українському народі нової провідної верстви і органічна єдність України із західноєвропейським світом.

Вже риччо, беззаперечною вплив Донцова на Хвилювання та його однодумців, і, мабуть, цим треба пояснювати, що в дискусії навколо Хвилювання, яка кілька років тому точилася на еміграції, Донцов участі не брав. Це, очевидно, не значить, що Хвилювання був прихильником ідеології Донцова, а Донцов приймав концепції націонал - комуністів — це свідчить про те, як далеко сягали його впливи.

Понад два десятиліття років тому з приводу 70-ліття Дмитра Донцова писав визначний поет і публіцист, колишній "Вісниківець" Євген Маланюк: "... все ж треба бачити для сльпців і калік нагадати історичну роль доктора Донцова: хай сльпці і каліки виберуть час, щоб "пригадуватися" над нею, пориваючи події і явища, даючи (Закінчення на стор. 5-й)

Лука Луца

ПРО НОВІ ВИДАННЯ

Український Вільний Університет. ЗЕРНИК НА ПОШАНУ ІВАНА МІРЧУКА. (1891-1961). За редакцією Олександра Кульчицького, Мюнхен. Нью-Йорк - Париж - Вільнінгтон. 1974, ст. 311. Мовний редактор: Володимир Маруняк. Це УІН-ий том "Науковик 361 ріків УВУ", в якому маємо 9 тоблиць із 17-ма ілюстраціями, він надрукований у Першій Українській Друкарні у Франції в Парижі.

Цей науковий збірник надрукований завдяки пожертв українців із ЗСА та Канади, які був зібрав проф. О. Кульчицький в 1964 р. Дорожничка спричинила те, що УВУ має ще 2,000 дол. боргу, який сподівається покрити з прибутків із розпродажу цієї книжки про нашого визначного філософа — професора Івана Мірчука, який 40 років працював при єдиним українським вільним університеті — у Відні-Прагі-Мюнхені в роках 1921-1961.

Збірник, крім "Впродівного слова" редактора, складається з 16-ох статей (ст. 1-248) та "Матеріалів до життя й творчості Івана Мірчука" (ст. 251-277). На ст. 281-303 відмінені короткі рецензії українських праць про нього, а також по-англійськи про нього чужомовних праць — по українськи.

У збірнику, як і повинні бути, є дві статті про науку і осмислення покійного професора І. Мірчука і 14 розвідок на різні теми. Започемо від цих останніх.

М. АНДРУСЯК дав огляд, як в публікації XVII XIX століття вживали терміни "руський", "російський", "російський" і "білоруський".

ОЛЕКСА ГОРБАЧ, спеціаліст від арготизмів, ашанував ректора Мірчука розвідкою під заг. "Праворозумнішні (зловідні) — Л. Л.) схилюючі арготизми в дотичних словниках і в літературі перед І-ю світовою війною". Така "зловідна" мова є в творі В. Винниченка і А. Телесенка та в численних творках повесених письменників і України.

ВОЛОДИМИР ЖИЛА поцікавився, моєю і стилем Панааса Мирного", головую на основі роману "Хіба ревуть воли, як ясла повні?". Автор знайшов такі "великі прикмети прози Мирного: простоту, точність, лаконічність і високу образність вислову".

ВАСИЛЬ ЛЕВ слідує за тим, як боролася за українську літературну мову в Галичині та за її характер від початку XVI ст. та твердить, що "успішні змагання за розвиток літературної мови будуть можливі щойно у вільній незалежній суверенній державі".

МИХАЙЛО МІЩЕНКО починає свою розвідку "Проблеми інтелекту в пореволюційних природничих дослідженнях в Україні" таким

висновком: "Розум, як пізнавальна, діяча і творча сила живого світу від найдавніших часів притягає увагу визначних натуралістів і філософів, примушує обачати в ньому вищий регулюючий принцип життя і наділяти його божественними властивостями".

Про "Кобзаря" в 1860 р. написав коротко о. ІРИНЕЙ НАЗАРКО, ЧСВВ.

ЯРОСЛАВ ПАДОХ на ст. 109 до 120 відміняє статтю про "Вибрані проблеми з історії судового процесу Гетьманщини", з якої цікавим для ширшого читача "Свободи" буде ствердження автора, що "ніякий суд Гетьманщини не був компетентний у відношенні до Гетьмана, який був не тільки найвищим адміністратором і начальним вождем військових сил, але також найвищим суддею Держави".

Пойня НАТАЛІЯ ПОЛОНСЬКА - ВАСИЛЕНКО подає цікаві дані про характер влади в Україні під заг. "До історії Гетьманської України XVII-XIX вв." (ст. 121-139). І тут цікаве для нас те, що "в законі про колегію чітко сказано, що буде виданий спеціальний закон про порядок вступлення до Гетьманства. Не згадано ті слова про династичні права родини, як в "Скопальських" (ст. 138). На 139 ст. автор додає, що "цілком законним є бажання політиків та деологів гетьманського руху перетворити гетьманат на падовий, але не можна то юридично новело розповідати історичними традиціями тому, що ці традиції промовляли за протилежне", бо "гетьманя ж обирали доживотно" (136).

МИКОЛА ЧУВАТИЦ цікаво оповідає, як народжувався наука історії українського права. Було це в 1920-1923 роках в Українському Тейному Університеті у Львові.

КОНСТАНТИН ВІДА дав студію про П. Галатюковського, ВІКТОР ВУЙНЯК розвідку "Дев Толстої і Чарльз Ликенс", МИХАЙЛО МІЛЛЕР наліває про "Археологічні пам'ятки стародавніх племен у Східній Європі".

Заголовок П. АНДРУСЯКОВА подаємо в оригіналі: "A Characterization of Rings Orderable in a Non - Archimedean Way".

Та найцікавіше для читача в цій книзі про філософа Івана Мірчука те, як опіюють його наукову творчість ті два автори, які пишуть про нього: Олександр Кульчицький і Володимир Янів. Перший з них пише про І. Мірчука як "дослідника української духовності" (ст. 54-66), а другий старається дати "систематизацію поглядів І. Мірчука на українську людину" (ст. 149-194). Як бачимо — то обидва автори в загальному пишуть про те ж саме, хоч, іншими словами". Проф. О. (Продовження на стор. 6-й)

Юрій Тис

НЕПЕРЕМОЖНИЙ КЛІЧ

(З нагоди вистави п'єси "Театральної Студії молоді при парафії св. Володимира й Ольги у Чикаго, 16 лютого 1975 р. у Детройті).

Коли я збирався їхати на виставу п'єси "Непереможний кліч", не сподівався ані на який такого сильного мистецького враження, яке викликали в мене балети і гра молодих артистів.

Дуже цікавий і добре скомпонуваний пролог "Окупація" своїм фільмовим і музичним монтажем увів слухачів у настрій Другої світової війни, з фрагментами битв, руйнів і сіл, втече цивільного населення відступаючими і наступаючими військами, стрілами і вибухами стрілен при скорій зміні образів. Це була ілюстрація до хорорового виступу цілого ансамблю, що складався з молоді "Театральної студії".

Далі слідували три дії з багатьма відомими і багатим змістом. Це Друга світова війна із змінами оку-

щини в Європі. Обос відідує Вільям, Тироль, Париж і японського достойника, що живе у Франції. На жаль, успіху не мають ні серед населення європейських держав, ні серед урядових і дипломатичних кругів.

У третій дії Ярема і Маруся повертаються додому і опиняються у трагічній ситуації: повстанці не вірять Яремі за уявну зраду за судують його на смерть. Начальний командир в'язню справу, і п'єса закінчується балетом-епілогом.

Вистава триває три години, але це сталося з поала мистецьких причин, тут шло про використання повного ансамблю, тобто всього членства молодих акторів і танцюристів і для цього не скорочувалося п'єси. Ми мали, отже, докладну картину прати студії і її керівника у всій її різноманітності. Пояснюємо про причини окремо, щоб заперити, що і сам режисер, автор п'єси та мистецький провідник, вповні був свідомий своїх завдань і обов'язків і розумів, що, скоротивши п'єсу, можна було б вжити тільки частину членів студії, що мо-

ло б принести більше шкоди як користі.

З мистецької точки погляду найкраще випав балет — танками, виведеним масовим сцен, динамікою руху, дисципліною виконавців, прецизією та іншими мистецькими вальорами. Наприклад, до тих останніх належить у національних танках тихе виведення кроків, а не як в багатьох аматорських гуртках надмірне вистукування чобітьми, де треба і не треба. Відповідальними за балет були хореографи Л. і Л. Цепинські (Любо і Ліля), серед виконавців на перше місце вибилися Ярема (Юра Цепинський), Маруся (Роксана Діка), солістка балету Марта Горділовська. Неможливо, на жаль, навести для преси усіх акторів і танцюристів, їх понад сотня! Для таких масових сцен навіть не маля сцени не зовсім адекватні, а спричинювала труднощі обмеження місця для свободної акції й руху, входу і виходу виконавців. В такому випадку не допоможе навіть найкращий сценічний досвід.

Слід також звернути увагу на заспокоєння уведення танків салюнових (Відень) народних німецьких (Тироль), легкого жанру (Париж) і японських. Виведенням студії костюми для цілого ансамблю зайнялися Дана Діка і Тетяна Рейнарович та тридцять пань з їхнього "штабу".

Найтруднішим завданням режисера є проблема руху великого гурту учасників вистави на сцені. Тут — призначав завага: гурт не може стояти, а мусить виразити діяти зорудовано малими гуртками у докладно розпорядкованих мізансценах. Про це знав досвідчений режисер Л. Цепинський, але мені здається, що в нього теж були труднощі в організації такої кількості молодих людей на сцені, можливо чере тісноту, а може через обмаль часу та з інших причин, зв'язаних із технічною працею над балетом, хоч і як захоплення театральним мистецтвом членів студії.

Однією з найбільших перешкод, а з тим і найбільш важкого театрального проекту — часта відсутність членів аматорських гуртків на пробах. На шість режис-

ведення танків салюнових (Відень) народних німецьких (Тироль), легкого жанру (Париж) і японських. Виведенням студії костюми для цілого ансамблю зайнялися Дана Діка і Тетяна Рейнарович та тридцять пань з їхнього "штабу".

Найтруднішим завданням режисера є проблема руху великого гурту учасників вистави на сцені. Тут — призначав завага: гурт не може стояти, а мусить виразити діяти зорудовано малими гуртками у докладно розпорядкованих мізансценах. Про це знав досвідчений режисер Л. Цепинський, але мені здається, що в нього теж були труднощі в організації такої кількості молодих людей на сцені, можливо чере тісноту, а може через обмаль часу та з інших причин, зв'язаних із технічною працею над балетом, хоч і як захоплення театральним мистецтвом членів студії.

Однією з найбільших перешкод, а з тим і найбільш важкого театрального проекту — часта відсутність членів аматорських гуртків на пробах. На шість режис-

сер Л. Цепинський подолав ці звичайні аматорів і створив діюню майже професійну студію, у якій пропонує проб молодим адептами мистецтва майже не трапляється. В чому татмнища його організаційного успіху? — мені невідомо, але така дієвність радує. Це ознака, що коли у Чикаго можна було створити чудо, то можна досягти того самого ефекту і в усіх інших містах нашого поселення.

Дальшою позитивною сторінкою вистави було вмиле чергування журби і радості, гумору і веселості переплетені із гіркою дієвністю на Ватківщині. Композиційно відношення між смутком і веселістю було майже ідеальне, не замало і не забагато.

Добру акторську гру треба підкреслити у виконавців ролей совєтських солдатів і командира (А. Горділовський, В. Руденко і Т. Зварич), які створили переконливий образ москвичів-злочинців своєю розпорошеністю і таким же простотам, та вразливі двоє з них виявили сенс в дальшому перебігу п'єси добре замисланими

прихильниками української визвольного руху.

Великий хор, в якому співають майже всі члени ансамблю, це вимагає багато праці, щоб удосконалити його виконання, краще зіспіватися, а це можна здійснити лише догтовитися працею, отже часу ніколи не забавати! Це, звичайно, і початкові труднощі і їх перебори в майбутньому те саме керівництво. Хор звучав особливо добре в "Молитві" з солом С. Пилипчака. Оркестра складалася з членів місцевого театру в Детройті. Диригував Любо Цепинський.

Добре достосовані до тематики були, виклошені тут і там, патріотичні клічки, "Кожний мусить сам свою долю кувати!", "Чорногора кличе Вас!", "Сидіти і сил!" — останній клич Чорногори — "Непереможний кліч"! Успіх п'єси був надзвичайний. "Театральна студія" цілкоміто зобов'язана собі серця глядачів і публіки і виконавці відчували єдність сцени з залом.

Парафія, що була і є спонсором студії, зуміла приєднати молоді, яка частинно до того часу оточала збоку, а

дехто ледве міг порозумітися різню мовою. Наша молодь, вихована у американських школах, має змогу постійно бачити добрі мистецькі досягнення серед професійного не-українського довідка, багато з них — самі професіоналісти, і тим самим має винні вимоги і до себе, і до своїх близьких, і до наших організацій. Таку молодь не привабимо аматорськими низькопробними виставами. Вони вимагають чогось, що могло б їх захопити і що дало б їм відволонення з добре виконаної праці. Керівники студії акції правильної тактики і тому мають досягнення.

На закінчення виступив з короткою промовою о. Кришаня Маріан Бутринський, який пригадав, що вистава відбулася у 25-річчя смерті ген. Т. Чупринки, Головного Командира УНА, та в навіччя уродни Його Владичества Патріарха Йосифа, якому складалося глибокий поклан.

Театральна студія — це один доказ наших можливостей, коли знайдуться люди, які мають ідею і волю її реалізувати з повагою і (Закінчення на стор. 6-й)

КОНГРЕСОВІ ВІСТІ

Орган Українського Конгресового Комітету Америки

РІК XI

КВІТЕНЬ, 1975

Ч. 1

ДАНИНА ТРАДИЦІЙ, ЧИ СИЛА ІДЕЙ

Напередомі минулого століття, коли емігрували до Америки майже виключно галичани, які поклали тут основи під організоване українське життя, вони щорічно відзначували урочисто дві події: дату народження чи смерті Тараса Шевченка і Листопадний переворот. Культ Тараса Шевченка так і по нинішній день залишився непорушним: він є своєрідним українським феноменом, бо не має собі рівного й подібного в будь-якому іншому народі. Це й зрозуміло: ні в одному іншому народі поет не став прабудинком нації, ні один інший поет у світі не став межовим стовпом в історії політичної думки свого народу й не став своїми поемами політичною програмою для майбутніх поколінь. — так, як став ним Шевченко для поколінь українських. Але поруч із Шевченком перші українські поселенці в Америці відзначали як політичну подію, 1-ий Листопад 1918 року. Шойно,

Перегода

коли прибули сюди перші справжні політичні емігранти, учасники Визвольної війни-революції, і коли їхні ідеї ради поновили й поглибили жертви Другої світової війни, поширилося тут щорічне відзначування релігійних актів 22 Січня 1918 — 1919 рр. 4-ий Універсал — це завершення процесу української політичної думки, що сягає ген далеко аж до княжого періоду Русі-України. 4-ий Універсал викристалізував ту політичну думку, в ідеалі державної суверенності, а що Україна, після короткого періоду своєї державності, що державність втрапила і знаходить сьогодні знову у такому колоніальному стані, що людей які звужуються говорити про волю, засилають до божественності, — то 4-ий Універсал освятив тим яскравішим аврелом.

А тим, дехто з нас лякався, що з продовжуванням підневільного стану України, з ходом років концентрування у роковині актів 22-го Січня перейдуть в рутину, затерять свій духовний зміст та що найгірше будуть спонукати українських людей в Америці до виконання обов'язку: мовля, так „лиціє“ робити, або „не лиціє не робити“. Дехто з нас лякався, що відзначування роковин проголошення самостійності і боротьби Української Народної Республіки стане тільки даниною традиції, яку люди шануватимуть на концертах-академіях, як вартісний предмет, але тільки у музеї.

Проте всевітня історія складається не тільки з подій, зроджених із залізної логіки, з подій, які становлять ланки в єдиному ланцюзі, а й із подій, зроджених з несподіванки, бо несподіванка є одним із реальних чинників у політиці. Ми були в цьому році свідками однієї такої несподіванки: як по всьому великому терені З'єднаних Штатів Америки, в різних більших зкупченнях української громади, — ба не тільки ЗСА, але і в інших країнах українського поселення, відбулися святкування актів 22-го Січня — надсподівано величаво, з несподівано великим числом учасників та, здебільше,

З технічних причин нечисло спізналося, тому частину його редакційного матеріалу дещо перестаріла.

116.000 — ЦЕ ДУЖЕ МАЛО

Коли замислено рахунки за минулий рік 9 Січня ц. р., то виявилось, що виплати до Українського Національного Фонду дали до 116.771.87 дол. Організації й фізичні особи склали 114.552.02 дол. та 2.249.85 зібрано на спеціальні цілі. Тому, що за перших 11 місяців зібрано тільки 52.904.06 дол., а всю решту швидко наступних кількох тижнів внаслідок переведення короткої, але енергійної кампанії безпосередньо з канцелярії УККА до Відділів, по Відділах та у пресі, — то названий вітривісний був справжнім успіхом. Це підкреслено на

УНФонд

зібранні невеличкого гурту громадян в канцелярії УК Конгресового Комітету 11 Січня ц. р., на якому ту енергійну пропаганду, акцію прославляв службовець центральної УККА, редактор Петро Сагайдачний, який тоді втілював ще повним здоров'ям і гарним настроєм, а зараз другого дня, 12 Січня, впаав смертний на вулиці, бо відмовило серце.

Успіхом було зібрати на УНФонд понад 116.000 дол. з одного року тому, що наші люди не раз дають пожертву на щось, чого „не видно“. Праця УККА — та, морочлива, однаково на внутрішньому громадському тунелі, як на зовнішньому американському, і „не видно“. В сучасній глибокій політичній „демонізації“ „у добі посиленого співробітництва ЗСА й цілого західного світу з Соведами, українська проблема „неактуальна“ і „непопулярна“. Інформаційно-пропагандистська робота всієї вільної української громади, це краплина води, що добуває скельце. Чим більші фонди — тим ретивіше, тим певніше можна робити це. Наприклад: з усіх сторін раз-у-раз унаслідок вимоги встановлення при Об'єднаних Націях української станції, чи якоїсь української „бюро“. Загалом наших громадян не дає собі справи, що Об'єднані Нації — це власне Об'єднання існуючих держав і щоб мати там свого „представника“, то це можливе хіба у постаті акредитованого в ООН представника

Тому годі спочивати на лавах, що ось УНФонд здох у минулому році 116.000 дол. На нинішній час — це невеличкі гроші. Кладемо це на серце всіх ВП Головам, Секретарям і всім Членам Управ усіх Відділів УККА, бо вони в першу чергу збирають фонди для УККА. Кладемо це теж на серце і промовляємо до жертвенності широкого загалу громадянства, щоб не забувало, що хоча праця Українського Конгресового Комітету називається „не видно“, проте вона ведеться і вона має такі успіхи — на обох вітрильниках, на внутрішньому громадському й зовнішньому інформаційно-пропагандистському. Відносний успіх міжнародної збірки доказує, що наша громада, наше українське суспільство, такі має довіря до своїх керівників в Америці. Вдячні за це довіря — стусом до серця і — до кишені, — бо тільки тоді зможемо похвалитися успіхами праці, коли громада нам її зможе додати.

Засідання Політичної Ради УККА

1 лютого 1975 р. відбулося в Українському Інституті Америки в Нью-Йорку засідання Політичної Ради УККА під проводом її голови проф. Івана Вовчука. Заступником був інж. Степан Куропас, а с е р е т а р і о в а Іван Новосіський. Заступник президента УККА Йосип Лисогір інформовав про заснування Крайового Комітету для відзначення українців в Америці 20-річчя Незалежності, підкреслюючи, що вже два роки тому УККА поклався до життя Підготовчу Комісію в цій справі. Пані С. Букшова доповідала про проголошення Об'єднаними Націями Рік Жінки та про потребу виключити до цієї акції УККА. Проф. І. Вовчук виголосив доповідь на тему „Проєкти праці Політичної Ради у 1975 р.“, висловивши бажання, щоб думки й сугестії, висловлювані на Політичній Раді, були в більшій мірі реалізовані Екзекутивною. — Про останню пленарну сесію СКВУ у Торонто інформували проф. І. Вовчук і ексекутивний ди-

українського щоденника. Для такої людини з фаховими й особистими кваліфікаціями та для ведення ним кулоарної й інформаційної акції треба поважних фондів, які аж ніяк не вміщуються в зібрану суму 116.000 дол. Далі: щоб видавати поважну англомовну літературу, яка стояла б в щорічній пропагандистській лінійці, яких ніхто не читав та які не мають тривогого впливу на чужинський політичний світ, для цього треба поважних фондів: для авторів, на друку й поширення. Щоб давати українські інформаційно-пропагандистські оголошення до великої американської преси — на це треба окремих поважних грошей, бо такі оголошення коштують тисячі дол. Щоб брати участь в американських та „етнічних“ конференціях, куди можна мати доступ, для цього треба фондів. Цього всього не можна робити в рамках 100.000-го бюджету. При постійній інфляції, при щораз більшій доріжці, при спадку вартості долара, при рості цін на харчі, папір і друку та все інше, що пов'язане з такою діяльністю, яку хотів би та яку повинен би вести УККА — треба щораз збільшувати видатки, бо службовці хочуть жити і все те, що вони виконують, коштує вище ціни.

Тому годі спочивати на лавах, що ось УНФонд здох у минулому році 116.000 дол. На нинішній час — це невеличкі гроші. Кладемо це на серце всіх ВП Головам, Секретарям і всім Членам Управ усіх Відділів УККА, бо вони в першу чергу збирають фонди для УККА. Кладемо це теж на серце і промовляємо до жертвенності широкого загалу громадянства, щоб не забувало, що хоча праця Українського Конгресового Комітету називається „не видно“, проте вона ведеться і вона має такі успіхи — на обох вітрильниках, на внутрішньому громадському й зовнішньому інформаційно-пропагандистському. Відносний успіх міжнародної збірки доказує, що наша громада, наше українське суспільство, такі має довіря до своїх керівників в Америці. Вдячні за це довіря — стусом до серця і — до кишені, — бо тільки тоді зможемо похвалитися успіхами праці, коли громада нам її зможе додати.

Тому годі спочивати на лавах, що ось УНФонд здох у минулому році 116.000 дол. На нинішній час — це невеличкі гроші. Кладемо це на серце всіх ВП Головам, Секретарям і всім Членам Управ усіх Відділів УККА, бо вони в першу чергу збирають фонди для УККА. Кладемо це теж на серце і промовляємо до жертвенності широкого загалу громадянства, щоб не забувало, що хоча праця Українського Конгресового Комітету називається „не видно“, проте вона ведеться і вона має такі успіхи — на обох вітрильниках, на внутрішньому громадському й зовнішньому інформаційно-пропагандистському. Відносний успіх міжнародної збірки доказує, що наша громада, наше українське суспільство, такі має довіря до своїх керівників в Америці. Вдячні за це довіря — стусом до серця і — до кишені, — бо тільки тоді зможемо похвалитися успіхами праці, коли громада нам її зможе додати.

ректор мгр І. Базарко. Збори схвалили пропозицію проф. І. Вовчука, щоб на секретарія Політичної Ради покликати ще додатково пані С. Букшовану.

ПЛЕНАРНА СЕСІЯ СЕКРЕТАРІАТУ СКВУ

1-2 лютого 1975 р. відбулися в Торонто, Канада, пленарна сесія Секретаріату СКВУ, на якій проводили: президент СКВУ о. д-р Василь Кушнір та його заступник Йосип Лисогір. Між привітними були ще такі члени Секретаріату й Конфедеральної Комісії із ЗСА: о. Володимир Базилевський, ред. Ігнат Билинський, проф. Іван Вовчук, проф. д-р Богдан Гнатюк, ред. Роман Данилевич, д-р Деніс Кітківський, д-р Іван Марченко, инж. Іван Олексій, мгр Ірина Пеленська, проф. д-р Матвій Стахів, проф. д-р Петро Стерч, мгр Андрій Чернодольський, митрополит УАПЦ Мстислав, голова СФУ-ЖО Стефанія Савчук, голова Ради Культурної Володимир Ласовський, від Контрольної Комісії мгр Іван Вазарко.

Чому „Конгресові Вісті“?

„Конгресові Вісті“ не є ніякою новою. Перше число такого офіційного органу Українського Конгресового Комітету Америки вийшло було 27 червня 1961 року і після того неперіодично вони появлялися до вересня 1972 року, у технічній формі окремого журналу. Два перші редактори того нашого пресового органу — Василь Муляр і Петро Сагайдачний — вже не в живих. Після того редагували його Мстислав Доліницький і Леонід Полтава. За 11 минулих років зайшли неодинокі великі зміни у широкому світі й у нашій українській громаді в Америці. Власне ці щораз нові події й нові вимоги життя спонукали Екзекутивний Український Конгресовий Комітет до рішення — відновити „Конгресові Вісті“ тільки не у формі окремого журнального видання, а як додатки до „Свободи“, „Америки“, „Народної Воли“ і „Народного Слова“. Найперша ціль „Конгресових Вістей“ — тісний зв'язок між центральною УККА і місцевими Відділами, як центрами місцевого громадсько-політичного й культурного життя українців в Америці. Цей зв'язок повинен бути взаємний, обосторонній: щоб Центральна вислала Відділам свої об'явки, інструкції, рекомендації й бажання, та щоб Відділи прислали звітлення про життя в їхніх громадах, звітлення про свою діяльність і про все те, що для їхніх станцій цікаве та бажане. Ото ж „Конгресові Вісті“ не є органом тільки Центральної УККА, а є органом всієї Відділів УККА між двома океанами, — це їхній орган, що ним можуть і повинні користуватися для спільного добра всієї нашої організованої громади. У червні ц. р. появляється окреме детальне звітлення УНФонду. Плутувати видавати „Конгресові Вісті“ періодично, щомісяця, але виконання цього плану залежить у вирішній мірі від Відділів УККА, від їхніх Голів та Членів Управ, щоб вони своїми листами, своїми завазами, своїми коментарями і золотими про все, що їх цікавить, радіє і болить, щоб вони тим своїм матеріалом зможуть Центральні видавати правильно щомісяця „Конгресові Вісті“ — з користю для громади.

Редагує тепер „Конгресові Вісті“ в їх новій газетній формі Іван Кедрик. Всі матеріали просимо надсилати до центральної УККА на адресу: 302 W. 13th St., New York, N.Y. 10014.

УККА засуджує відвідання совєтської церковної делегації в Америці

Нью-Йорк, Н. Й. — Український Конгресовий Комітет Америки гостро осудив Крайову Раду Церков ЗСА за запрошення групи „совєтських церковних діячів“ на відвідання Америки. Совєтська церковна делегація в складі 20-ти осіб під час три-тижневого поїзду в Америку відвідала ряд американських міст. В її склад входять 13 представників Російської Православної Церкви та 7-ох головних адміністраторів інших християнських церков в СРСР, а саме: Литовської Католицької Церкви, Вірменської Апостольської Церкви, Грузинської Православної Церкви, Лотиської Євангельської Літеранської Церкви та Всесоюзної Ради Євангельських Християн-Баптистів.

В довгій телеграмі до Крайової Ради Церков УККА каже, що „церковні відвідання, яких Ви гостите в цій країні свободи не є правдивими представниками церков своїх народів, а вибрані колаборанти атеїстичного режиму в Кремлі“.

Далі, УККА твердить, що Крайова Рада Церков „посередньо підтримує комуністичне переслідування релігії в СРСР“ та що Рада Церков „ділком не виявила свого розуміння та відчуження правдивого релігійного положення в СРСР“.

Текст телеграми УККА говорить:

В імені Українського Конгресового Комітету Америки, що заступає понад 2 мільйони американців українського походження, ми висловлюємо наше обурення з приводу Вашого запрошення 20-членної делегації „совєтських церковних діячів“, що буде об'їжджати країну та пропагувати міним „свободу релігії“ в СРСР. Всі народи СРСР є поневолені та переслідувані в Кремлі у всіх ділянках їхнього життя, включно з віросповіданням.

Церковні відвідання яких Ви гостите в цій країні свободи не є правдивими представниками церков своїх народів, а вибрані колаборанти атеїстичного режиму в Кремлі“.

Вони та їх попередники не піднесли одного слова протесту, коли в 1937 р. совєтський режим брутально знищив Українську Автокефальну Православну Церкву, арештуючи митрополита та Василя Липківського, трьох інших українських православних митрополитів, 30 архієпископів і єпископів та сотні тисяч вірних. Рівнож, вони не висловили одного слова протесту, коли в рр. 1945-46 Кремль зліквідував Українську Католицьку Церкву в Західній Україні, арештуючи цілу ієрархію та сотні священників і підпорядковуючи понад п'ять мільйонів українських католиків проти їхньої волі та бажання.

Екзекутива УККА перевела наради з участю делегатів УРСОюзу

1-го березня ц. р. відбулося засідання Екзекутиви УККА, в якому взяли участь також делегати Українського Релігійного Союзу, який вернувся до активної співпраці у центральній УККА. Президент УККА проф. Лев Добрянський і віце-президент Йосип Лисогір, який проводив на тому засіданні, привітали представників УРСОюзу в особах д-ра Михайла Данилюка та д-ра Вікентія Шафара. Крім названих керівників УККА звітували ще ексекутивний директор мгр Іван Базарко і касир мгр Ілля Дичук. Обговорювано такі актуальні справи, як за-

Звернення УККА в 25-річчя героїчної смерті генерала Тараса Чупринки

Дня 5-го березня 1975 р. припадає 25-річчя героїчної смерті с. п. генерала Тараса Чупринки — Романа Шухевича, Головного Командира УПА, Голови Проводу ОУН та Генерального Секретаря УГВР на Українських Землях, який впаав на полі верній боротьби з москвинсько-комуністичними наїзниками в дні 5-го березня 1950 р. в селі Білгородці під Львовом.

В його особі втратила Українська Нація людину, яку не забути. Втратили ми одного з тих лідарів — якими живе нація, які її будують, які ділами свого життя вказують шлях і ведуть народ через труднощі й змагання до перемоги.

ЧУПРИНКА — це постає в нашій новітній історії, що до сьогодні викликає бурю ненависті в імперській Москві. Бо він є найбільш-вишнім — символом боротьби українського народу за волю, державність, і як такий увійде в аналіз соборної України.

Ген. Чупринка-Шухевич від ранньої молодості присвятив свою працю, знавця та свідця кривавого патріотизму на службу українському народу та його визволенню. Він не був тільки все-українським патріотом, але також визначним військовим провідником та державним мужем. Це завдяки його організаторським здібностям та визначному військовому талантові, що УПА та ОУН могли вести успішну боротьбу з 1942-1950 проти двох найбільших тоталітарних потуг нашого часу — гітлерівської Німеччини та комуністичної Москви.

1-го ж. Ген. Чупринка-Шухевич впаав на полі бою, захищаючи Українську державу.

„Український Квартальник“

У 1974-му році сповнилося „Українському Квартальнику“ 30 років насправді трудовитого й успішного життя. Заснований, як автономний періодичний орган Українського Конгресового Комітету, „Український Квартальник“ правдиво відображає широкі 30-ти років, себто випустив 120 чисел, 120 своїх поважних випусків, разом на 274.000 прикритіть.

„Український Квартальник“ займав від самого початку свого існування позицію: інформувати чужинський світ про всі українські справи поважно, правдиво, совісно і солідно. „Український Квартальник“ не веде дешевої словесної пропаганди та цурається вульгарного пропагандистського стилю, прикметного всім комуністичним виданням, особливо тим, які появляються в УРСР. Головні завдання „Українського Квартальника“ — боронити право до своєї державної суверенності, — представляти сучасний колоніальний стан України згідно з найбільш авторитетними правдивими даними, — спростовувати брехні, шпирені про Україну в вісниках, — приєднувати Україну до країн, які відкидають пропагандистський підхід до обмірковування всіх справ, причетних до української проблеми, проблеми української самостійності та її теперішнього і дивного стану, придбало „Українському Квартальнику“ добру ім'я, як об'єктивного державного відомостей про Україну. Навіть чесько- словацька Академія Наук у Празі

НАСЛІДУЄ ПОГО

Данило Огородник, 1226 Савт 11-та вул. Омага, Небраска, 68108, прислав зорухливого листа до Центральної УККА, в якому пише, що хоча він 80-літній емігрант і бідний, проте залучує 15.000 дол., як свій членський внесок до Українського Народного Фонду, бо знає, що Конгресовий Комітет боротьби проти ворогів України. З листа видно, що це давний український поселенець в Америці, один із скромних українських піонерів.

Грищенко

**ПРИВАТНА
КОЛЕКЦІЯ ОБРАЗІВ
НА ПРОДАЖ**

18 акварель, олійні образи
і рисунків. Тел. пізно веч.
(215) 389-4014 або писати:
JOHN CASTAGNO
1142 Snyder Avenue
Philadelphia, Pa. 19148

**ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ
УНСОКУ!**

Увага! ЛОС АНДЖЕЛЕС І ОКОЛИЦІ! Увага!
Дня 13-го квітня 1975 року

в залі
УКРАЇНСЬКОГО КУЛЬТУРНОГО ОСЕРЕДКУ
при 4315 Melrose Avenue, Hollywood, California

— відбудеться —
**50-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕН
ГРОМАДСЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ
П. МИКОЛИ НОВАКА**

• Проситися Шановне Громадянство взяти численну
участь.
• Всім Друзім і Знайомим в Америці і Канаді просимо
надіслати свої привітання і побажання Ювілятові на
адресу Комітету: **PETRO MARCINIV**
517 S. Belaire Rd., Burbank, California 91501

ДМИТРО ДОНЦОВ

(Закінчення
зі стор. 2-ої)

ти й признає — за півсто-
ліття! — і домислитися, яка
чорна діра з'являла б історію
нашої політичної думки, а
самі історичні процеси на-
шим, коли б в сонячний Тав-
рі сімдесят років тому не
народився був Дмитро Дон-
цов".

Д-р Дмитро Донцов нади-
слав десятків більших і мен-
ших книжок, сотні статей
на найрізноманітніші теми, що
й донині не втратили своєї
гострої актуальності. З-під
його пера вийшли також
блискучі есеї на літературні
теми. Кожна його стаття і
кожна книжка сповнені гли-

бокої переконаності у „сво-
їй правді" і електрикую-
чої переконливості для чи-
тача. Тяжко було з ним дис-
кутувати його політичними
протинниками. Проживши
понад 50 років поза Украй-
ною, він був тисячами ниток
зв'язаний з своєю Батьків-
щиною і його статті, в яких
він аналізував ситуацію на
різних землях, друковані в
„Літературно - Науковому
Віснику", „Віснику" і „Сво-
боді" в 30-их роках, завжди
відзначалися глибокою про-
никливістю. І вже 90-літнім
старцем, мавши за плечима
величезний публіцистичний

доброб, ніщо тримав він в
руках перо, стоячи в аван-
гарді української визвольної
політики.

Д-р Донцов пережив Ле-
ніна, який замість „комуні-
стичного раю" створив на од-
ній шостій частині земної
кулі систему рабства і по-
глузу з людської гідності,
пережив Мілюкова з його
„рожевими мріями" російсь-
кого ліберала, пережив Хви-
льового з його „загірною
комунією" і до останніх днів
свого життя не втратив яс-
ності думки. Своїми ідеями
він захопив передову молодь
в Україні, що належить уже
до другого і третього поко-
ління, народженого в країні,
де націоналізм є найгіршим
„злочиним" супроти тира-
нічного московсько-боль-
шевицького режиму, який у
своїх пазурах тримав десят-
ки народів, а передусім на-
род, що зродив Донцова.

З відходом у Вічність
Д-ра Івана Завалишута

Ів. Завалишута, Н. П.,
замість квітін на сьому могилу,
складають суму 100.00 (сто) доларів
на „Першу в Потребі" —
х-р ІВАН І АННА ДУТКО

В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
нашої Невідкаланої МАМИ

Натерини Цюропайлович
з Данилянів

відпраляється
9-го квітня 1975 року
БОЖЕСТВЕННІ ЛІТУРГІ

в МІННЕАПОЛІС, Міннесота і
ГАРТФОРД, Коннектикат
Просимо Крестних і Знайомих проголосити разом
з нами за душу Покійної.
Сини: ЯРОСЛАВ, ВОДІАН, ОРЕСТ
Дочки: ОЛЕКСАНДРА, ДАРІЯ



УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ, ІНК.
ВІДДІЛ НЬО ЙОРК

Неділя, 6 квітня 1975 р., год. 6 по пол.
ДИПЛОМОВИЙ РЕЧИТАЛЬ

ОЛЕСЬ КУЗИШИН

КЛІСЯ МЕЛАНІЯ ВАЙЛОВОЇ
В програмі твори: Ваха, Бетовена, Шопена, Рхмалінова
Резуцького, Ніжинського й інш.

Залі Українського Інституту Америки, 2 Схід 79 вул., Нью Йорк, Н.Й.

ГАРТФОРД, Конн.! Тільки один день! **ГАРТФОРД, Конн.!**

Неділя, 6-го квітня ц.р., сеанси: 2, 4, 6 і 8 год.

Falcon Theatre, 18 Broad Street
New Britain, Conn.

ПРЕМ'ЄРА НАЙНОВІШОГО УКРАЇНСЬКОГО КОЛЬОРОВОГО
ФІЛЬМУ Продукції Української Кіностудії ВОЛОДИМИРА ВАСИКА
Ошана, Канада

МАРІЧКА

РОМАНТИКА УКРАЇНСЬКИХ СІЧОВИХ СТРИПЦІВ — ПАНОРАМА КАРПАТ-
СЬКИХ ГІР — ПОБУТ ГУЦУЛЬСЬКОГО СЕЛА — ПІСНІ, ТАНЦІ, ЛЮБОВ, ЗА-
ДІСТЬ, ІНТРИГИ — ВСЕ ЦЕ І БАГАТО БІЛЬШЕ ПОВАЧИТЕ НА ШИРО-
КОМУ ЕКРАНІ КІНОТЕАТРУ!!!



**УКРАЇНСЬКЕ
СПОРТОВЕ ТОВАРИСТВО**
„ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ"
НЬОАРК, Н. Дж.

повідомляє всіх зацікавлених
діятих і хлопців у віці 9-16 ро-
ків, та всі молоді організації,
що

**ЧЕРГОВА
СПОРТОВА ШКОЛА**

„Чорноморської Січі"

відбудеться на протязі 3-ох тижнів, в часі
від 20 липня до 9 серпня ц.р.
на Оселі УРС „Верховина"
в ГЛЕН СПЕН, Н. Й.

• Кожна однотижнева побути 77.00 доларів.
• Випічка: копаний м'яч, відновка, теніс, плавання,
гімнастика, копаний м'яч, легка атлетика.
• Професійні інструктори і офіційні.
• Речення зголошень до 10-го липня 1975 року.
Спортова Школа „Чорноморської Січі" заслужила собі
на визнання УСПАК, Управа якого залучає україн-
ську організацію молоді до участі в спортовому
вишколі.

По інформації писати:
UKRAINIAN SITCH SPORT SCHOOL
680 Sanford Avenue Newark, N.J. 07106

Вунакет і околиця!

В неділю, 13 квітня 1975 р.

о год. 1-й по пол.

у парафіяльній залі

Української Православної Церкви

св. Михайла

при 74 Гарріс Авеню, Вунакет, Ровд Айленд

— відбудеться —

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ ВІДДІЛІВ УНС

у Вунакет, Р. Ай.

в яких повинні взяти участь члени Окружної

Управи та Урядовці і конвенційні делегати

наступних Відділів:

73 і 177 в Провіденс, 93 в Централ Фолс,

122 в Тавтон і 206, 241 у Вунакет, Р. Ай.

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Звіти з діяльності Окружної Управи

2. Вибори Окружної Управи

3. Довідь головного організатора

Отепана Гавриша

4. Плян праці на 1975 рік

У Зборах візьме участь

СТЕПАН ГАВРИШ, головний організатор УНС

По зборах головний організатор С. Гавриш по-
дасть практичні поради, як забезпечувати

членів!

Управа Окружного Комітету



Ділячесь з Українським Громадянством сумною вісткою,
що 30-го березня 1975 р. відійшов у Вічність, після довгої і затяжної недуги,
на 72-му році життя,
наш Довголітній Член, мистец української сцени, актор
і режисер українських театрів

бл. п.

БОГДАН ПАЗДРІЙ

Покойний, який невтомно трудився впровадити 50 років на українській сцені і
в українському театрі, як актор і режисер, був прикладним українським громадя-
нином і суспільним діячем, зокрема довголітнім членом 6-го Відділу Організації
Оборони Чотирьох Свобод України у Філадельфії. Своєю працею і мистецтвом хис-
тові багато спричинили до культурного росту Філадельфії, впершу чергу Дому
Української Молоді — твердині духа Українського Молодого Покоління.

ПІРАСТАС відбудеться в п'ятницю, 4-го квітня 1975 р. в год. 7:30 веч. у при-
міщенні похоронного заведення Насемтія, 109 E Tabor Rd. у Філадельфії, Па.
ПОХОРОНИ почнуться в суботу, 5-го квітня 1975 р. о год. 8:30 ранку, в цю-
му ж похоронному заведенні, а відтак відбудеться Панахида в українській като-
лицькій церкві Паря Христа при вул. Калого на Найтавіні у Філадельфії і будуть
завершені на місцевому цвинтарі на Факс Чейсі.

На ці сумні обряди запрошуємо до численної участі все Українське Грома-
дянство, віддаючи в той спосіб Покійному, невтомному трудивникові для україн-
ської культури, зокрема для українського театального мистецтва — останню при-
слугу.

Згідно з останньою волею Покійного, який був членом видавничої комісії, за-
мість квітін на його могилу — просимо складати пожертви на фонд видання Кни-
ги Діація Українського Театального Мистецтва „Нам Театр" на адресу: Ukrain-
ian Savings & Loan Ass'n, 1321-23 W. Lindley Avenue, Philadelphia, Pa. 19141. Чеко-
ве копто: 4331.

ВІЧНА НОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ЧЛЕНІ І УПРАВА 6-го ВІДД. ООЧСУ у ФІЛАДЕЛФІ



Повідомляємо у беззаступному жалю і смутку, що 30-го березня 1975 року,
відійшов у Вічність на 72-му році життя,
наш Заслужений і Видатний ЧЛЕН

сл. п.

БОГДАН ПАЗДРІЙ

одні із „старої гвардії" мистців української сцени; він був у наших рядах як
актор, режисер та член Управи Нашого Театру, починаючи з першої вистави.
Мас за собою 50 років вірного служіння „Матері Правди" — Мельпомені! По-
койний, член численних українських театрів у Західній Україні, фільмовий актор
і режисер, поклав незаступні заслуги для розбудови української культури, зо-
крема театального мистецтва.

ПІРАСТАС відбудеться в п'ятницю, 4-го квітня 1975 р. в год. 7:30 веч. у при-
міщенні похоронного заведення Насемтія, 109 E Tabor Rd. у Філадельфії, Па.
ПОХОРОНИ почнуться в суботу, 5-го квітня 1975 р. о год. 8:30 ранку, в цю-
му ж похоронному заведенні, а відтак відбудеться Панахида в українській като-
лицькій церкві Паря Христа при вул. Калого на Найтавіні у Філадельфії і будуть
завершені на місцевому цвинтарі на Факс Чейсі.

На ці сумні обряди запрошуємо до численної участі все Українське Грома-
дянство, віддаючи в той спосіб Покійному, невтомному трудивникові для україн-
ської культури, зокрема для українського театального мистецтва — останню при-
слугу.

Згідно з останньою волею Покійного, який був членом видавничої комісії, за-
мість квітін на його могилу — просимо складати пожертви на фонд видання Кни-
ги Діація Українського Театального Мистецтва „Нам Театр" на адресу: Ukrain-
ian Savings & Loan Ass'n, 1321-23 W. Lindley Avenue, Philadelphia, Pa. 19141. Чеко-
ве копто: 4331.

ВІЧНА НОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ЧЛЕНІ І УПРАВА „ТЕАТРУ" В П'ЯТНИЦЮ"



сл. п.

БОГДАН ПАЗДРІЙ

УПРАВА УКРАЇНСЬКОГО СПОРТОВОГО ОСЕРЕДКУ „ТРИЗУБ"
з жалем і сумом повідомляє Українське Громадянство,
що вночі 30-го березня 1975 року, відійшов у засвіти, на 72-му році життя,
наш Незабутний, Довголітній Член та чл. Член Управи Осередку,
видатний актор, громадський і спортовий діяч

Покойний був прикладним членом нашого Осередку і своїм довголітнім дос-
відом щиро помагав у дії УСО „Тризуб", якого залишився вірним членом аж до
останніх днів свого трудовитого життя.
ПІРАСТАС відбудеться в п'ятницю, 4-го квітня 1975 р. в год. 7:30 веч. у при-
міщенні похоронного заведення Насемтія, 109 E Tabor Rd. у Філадельфії, Па.
ПОХОРОНИ почнуться в суботу, 5-го квітня 1975 р. о год. 8:30 ранку, в цю-
му ж похоронному заведенні, а відтак відбудеться Панахида в українській като-
лицькій церкві Паря Христа при вул. Калого на Найтавіні у Філадельфії і будуть
завершені на місцевому цвинтарі на Факс Чейсі.

На ці сумні обряди запрошуємо до численної участі все Українське Грома-
дянство, віддаючи в той спосіб Покійному, невтомному трудивникові для україн-
ської культури, зокрема для українського театального мистецтва — останню при-
слугу.

Згідно з останньою волею Покійного, який був членом видавничої комісії, за-
мість квітін на його могилу — просимо складати пожертви на фонд видання Кни-
ги Діація Українського Театального Мистецтва „Нам Театр" на адресу: Ukrain-
ian Savings & Loan Ass'n, 1321-23 W. Lindley Avenue, Philadelphia, Pa. 19141. Чеко-
ве копто: 4331.

ВІЧНА НОМУ ПАМ'ЯТЬ!

УПРАВА УСО „ТРИЗУБ"



бл. п.

МАРІЯ ЛЕСЬКІВ-БУКАВИН

з дому ОСАДЦА

Тіло спочиває в похоронному заведенні E. R. Boyland, 188 Eastern Avenue,
New Brunswick, N.J.

ПАНАХИДИ будуть відпраляні в четвер і п'ятницю, 3-го і 4-го квітня 1975
року о 8-й годині вечора.

ПОХОРОНИ відбудуться в суботу, 5-го квітня 1975 р. в год. 8:30 ранку з по-
хоронного заведення до церкви Непор. Зачаття Преч. Діви Марії при 80 Livingston
Avenue, New Brunswick, N.J., а після на український цвинтар сл. Андрія в Вальд
Брук, Н. Дж.

Про молитви за душу Покійної просить горем пробити:
дочка — ОЛІЯ ГОРОДЕЦЬКА з мужем ЯРОСЛАВОМ
і дітьми: АЛІСЬКОЮ і ОРИСЬКОЮ
син — ОЛЕКСАНДЕР ЛЕСЬКІВ з дружиною ДАРІСЬКОЮ
і дітьми: УЛІНОЮ і МАРЬКОЮ
син — ПЕТРО БУКАВИН з дружиною ПАТРИСЬКОЮ
та дочкою РОЗМАРІ
сестра — НАТАЛІЯ БАРТКІВ з мужем АНДРЕЄМ
брат — АПОЛІНАРІЙ ОСАДЦА з дружиною ТАМЕЮ
сестриниця — ОЛІЯ ЗАДУЛЯ з мужем ЯРОМИРОМ
і донкою ТАМЕЮ
братаниці:
ТАНІЯ ДЕМЧУК з мужем ВОЛОДИМИРОМ
та донками: ЛЮБОВОЮ і ТАМЕЮ
ХРИСТИНА ПАВЛЮК з мужем ІВАНКОМ та донками:
ПІСКОЮ і АЛІНОЮ
ТІНІА ОСАДЦА
сестрини:
ОЛЕКСАНДЕР БАРТКІВ з дружиною НЕНСІ та дітьми:
СТЕПАНКОМ, ГРИГОРІОМ, ХРИСТИНОЮ і ТАМЕЮ
БОГДАН БАРТКІВ з дружиною ІРИНОЮ та дітьми:
ІГОРЕМ і ЛІРИСЬКОЮ
МИРОН БАРТКІВ з дружиною ГАТИНОЮ
швагер — ВОЛОДИМИР ПЕТРОВСЬКИЙ
Родина в Україні, Америці і Канаді

Замість квітін, просимо складати свої пожертви на церкву св. Юра в Нью Йорку
або церкву Непор. ЗІДМ в Нью Брансвік, Н. Дж.

Галерія Христини Чорніти

6330 Пів. 12-та вулиця, ФІЛАДЕЛФІЯ, Па.

19-го квітня — 3-го травня 1975 року

ВИСТАВКА КАРТИН
ОЛЕСИ КОРОТЮКОВА
УКРАЇНСЬКОГО МИСТЦІВ-ДИСІДЕНТА З КИЄВА

Для відзначення
25-річчя Пластової Станиці в Нью Йорку
СВЯТОЧНИЙ БЕНКЕТ І БАЛЬ

У ПРОГРАМІ МІЛОТЦЬКІ ВИСТУПИ ПЛАСТОВОЇ МОЛОДІ

ВІДКРИТТЯ — 19-го квітня, о год. 8-й веч. **ДОПОВІДЬ** мистця
про переслідування культурних діячів у сучасній Україні.
ГОДИНИ: суботи і неділі — 1-ша по пол. — 9-та веч.; в будні
дні — 6-9 веч., або за телеф. дозовленням (215) WA 7-7771.

• На Валі грас оркестра —
„Темпо" — пл. сен. І. Ковалів

• Вступ від особи на Бенкет: Валь: 25.00 дол.
• Вступ для молоді на Валь: 5.00 дол.
• Одаг печирити.
• Книжки на Бенкет і Валь можна набути у книжкарні Плас-
тової Станиці Старої при 140 Друга Авеню в Нью
Йорку або у книжкарні Косович, 125 E. 4-та вулиця,
Нью Йорк, Н. Й. 10008.

Субота, 31-го травня 1975 року
Залі Готелю Статлер-Гілтон

7-та Авеню між 32-ю і 33-ю вулицями

Нью Йорк, Н. Й.

Початок Бенкету о год. 6:30 вечора.
Початок Балю о год. 9-й вечора

100